

Jesaja 52

DIE SCHRIFT · BUBER-ROSENZWEIG (1929)

¹ Erwache, erwache, in deinen Sieg kleide dich, Zion! kleide dich in deine Prachtgewänder, Jerusalem, des Heiligtums Stadt! denn nicht fortan noch kommt in dich ein Vorhautiger oder ein Makliger.

² Schüttele dir den Staub ab, steh auf, Gefangne, Jerusalem! öffne dir die Halsfesseln, Gefangne, Tochter Zion!

³ Denn so hat ER gesprochen: Umsonst seid ihr verkauft worden, nicht mit Silber werdet ihr ausgelöst.

⁴ Ja denn, so hat mein Herr, ER, gesprochen: Nach Ägypten stieg mein Volk in der Frühzeit hinab, dort zu gasten, Assyrien hat es grundlos bedrückt,

⁵ jetzt aber was habe ich hier! - SEIN Erlauten - umsonst ja ist hinweggenommen worden mein Volk, seine Zwingherrn kreischen, - SEIN Erlauten - und stets, all den Tag, wird mein Name gelästert.

⁶ Darum soll mein Volk meinen Namen erkennen, darum, an jenem Tag, daß ichs bin, der redet: Da bin ich.

⁷ Wie anmutig sind auf den Bergen die Füße des Märebringers, der hören läßt: Friede!, der gute Märe bringt, der hören läßt: Befreiung!, der zu Zion spricht: Dein Gott trat die Königschaft an!

⁸ Stimme deiner Späher, - sie erheben die Stimme, sie jubeln vereint, denn Aug in Aug sehn sie, wie ER nach Zion zurückkehrt.

⁹ Aufjauchzet, jubelt vereint, Ödungen Jerusalems, denn ER tröstet sein Volk, er löst Jerusalem aus.

¹⁰ Bloßgestreift hat ER den Arm seiner Erheiligung vor aller Weltstämme Augen, daß sehn alle Enden der Erde die Befreiertat unseres Gottes.

¹¹ Weichet! weichet! fahret von dort aus! Makliges rührt nimmer an! fahret aus ihrer Mitte! läutert euch, Träger SEINER Geräte!

¹² Nicht in Hast ja fahret ihr aus, in Flucht nicht geht ihr hinweg, ER ja geht vor euch her, und eure Nachhut ist Jissraels Gott.

¹³ Wohlan, ergreifen wirs mein Knecht, wird sich erheben, emporgetragen werden, mächtig ragen.

¹⁴ Ebenwie vor ihm die Vielen erstarrten - so unmenschlich verderbt war sein Aussehn, ungleich Adams Söhnen seine Gestalt - ,

¹⁵ so wird er die vielen Weltstämme überraschen, Könige werden ihren Mund über ihn spötzen, denn was ihnen nie erzählt wurde, das sehen sie, wovon sie nie hörten, das werden sie inne: